

Abkommen über den
Europäischen Wirtschaftsraum

Der Gemeinsame EWR-Ausschuß

BESCHLUSS DES GEMEINSAMEN EWR-AUSSCHUSSES
Nr. 27/1999
vom 26. Februar 1999

über die Änderung des Protokolls 31 zum EWR-Abkommen über die Zusammenarbeit
in bestimmten Bereichen außerhalb der vier Freiheiten

DER GEMEINSAME EWR-AUSSCHUSS -

gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geändert durch das
Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum,
nachstehend „Abkommen“ genannt, insbesondere auf die Artikel 86 und 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Das Protokoll 31 des Abkommens wurde durch den Beschluß des Gemeinsamen EWR-
Ausschusses Nr. 54/98 vom 3. Juni 1998¹ geändert.

Es ist angezeigt, die Zusammenarbeit der Vertragsparteien des Abkommens auf das Fünfte
Rahmenprogramm der Europäischen Gemeinschaft im Bereich der Forschung,
technologischen Entwicklung und Demonstration (1998-2002) (Beschluß Nr.
182/1999/EG des Europäischen Parlaments und des Rates)² auszudehnen.

Das Protokoll 31 zum EWR-Abkommen sollte daher geändert werden, um diese
erweiterte Zusammenarbeit ab dem Inkrafttreten des Fünften Rahmenprogramms zu
ermöglichen -

BESCHLIESST:

Artikel 1

In Artikel 1 Absatz 5 des Protokolls 31 des Abkommens wird folgender Gedankenstrich
angefügt:

„- **399 D 0182:** Beschluß Nr. 182/1999/EG des Europäischen Parlaments und des
Rates vom 22. Dezember 1998 über das Fünfte Rahmenprogramm der
Europäischen Gemeinschaft im Bereich der Forschung, technologischen
Entwicklung und Demonstration (1998-2002) (ABl. L 26 vom 1.2.1999, S. 1).“

¹ABl. L 30 vom 4.2.1999, S. 57.

²ABl. L 26 vom 1.2.1999, S. 1.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 30. Juni 1999 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuß alle Mitteilungen nach Artikel 103 Absatz 1 des Abkommens vorliegen.

Er gilt ab Inkrafttreten des Fünften Rahmenprogramms.

Artikel 3

Dieser Beschluß wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des *Amtsblatts der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht*.

Brüssel, den 26. Februar 1999

Für den Gemeinsamen EWR-Ausschuß
Der Vorsitzende

.....
F. Barbaso

Die Sekretäre
des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

.....
G. Vik

.....
E. Gerner
